

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 25

**Illustration:** „Etz isch gnueg, Si sind entlasse!“  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Blick in unsere Gazetten



## ...wünscht sich zu verändern

Wer von seinem Beruf und von seinem Arbeitsplatz das Gemüt gestrichen voll hat, kann sich heute von einem Tag auf den andern etwas anderes aussuchen. Jede Volkszählung fördert etwa 6000 Erwerbsarten zutage, und ein amerikanisches Berufslexikon gibt gar 30 000 Möglichkeiten des Brotverdienens an. Ein kleines Inserat wirkt Wunder ...

### Gepflegte Frau

Ende 50, möchte sich verändern. In Frage kommt leichtere

Selbstverständlich möchte sich die Inserentin nicht, wie Boshafte vermuten, aus einer gepflegten in eine ungepflegte Frau verwandeln; sondern sie hat sich mittlerweile vielleicht als Billetteuse bei den Basler Verkehrsbetrieben gemeldet und folgende Anstellungsmethoden in Kauf genommen:

Namens des Verwaltungsausschusses der BVB überbrachte Fr. [Name] Grüsse und unterstrich die Einführungsworte des Direktors. Wie wir in Erfahrung bringen konnten, haben von 70 angemeldeten Frauen 45 ausgezogen werden können, die nun als Billetteusen ausgebildet werden. Anmeldungen sind weiterhin willkommen.

Auch in der Nähe der reitenden Artilleriekaserne wäre eine Kleinigkeit frei:

Gesucht nach Uebereinkunft

## Buffettochter mit alkoholfreiem Fähigkeitsausweis

Neben der Monogamie, was Karl Kraus einmal mit «Einbeirat» übersetzt hat, gibt es da und dort noch die Polygamie, die Vielweiberei. Für Erdölscheiche mag das eine Art Beruf sein; der gewöhnliche Bürger melde sich eher bei der ...

### 199 Leinenweiberei

<b>Leinenweiberei Langenthal AG</b>	<b>Lendl Clar.</b>
trousseaux	7 rue Vi
rue Confédération 24	25 49 70
<b>Leinss Jean-Ls</b> fonct. ONU	— Jean gr
59 rue du Grand-Pré	34 17 88
<b>Leipziger Jean</b> fonct. UIT	— Jean (-
12 rue Hoffmann	33 69 98
<b>Leis Jacques</b> coiffeur	dir. Höt
15 qual Chs-Page	24 88 08
Mag. 18 plat. Champel	36 46 25
<b>Leischer Willy</b> fourrures sucer	Fontaine
	Lengachei

Im Hausdienst arbeitet sich's wesentlich gemütlicher als früher. Ehrlichen Töchtern wird neuerdings «voll-automatischer Familienanschluß» offeriert, und Putzen heißt nicht mehr Hetzen, denn:

lässige

### Putzfrau

3 Stunden  
wöchentlich.  
Breitequartier.  
Telephon [Name]

Allerdings: aus dem Norden meldet sich männliche Konkurrenz.

**2 SOLIDE** zuverlässige Deutsche - 35-42 Jahre erfahren im Haus und Gartenpflege, suchen im gepflegtem Villenhaushalt gemeinsam oder getrennt Beschäftigung als Diener - Chauffeur - Hausmeister. Offerten unter Chiffre E 8343 Publicitas Lugano.

Vielleicht gar «gemeinsam getrennt»? Mir wei nid grüble, um so weniger, als harte Arbeit für harte Männer winkt. Gesucht werden nicht nur zornige Jungingenieure, aggressive Mitarbeiter, die «den Laden schmeißen», sondern auch eine Anzahl

## RUSSENDIENST - Mitarbeiter

Wer als Russendienst-Mitarbeiter Erfahrungen mit den Sitten und Bräuchen im Osten gesammelt hat, der versäume nicht, sich an die Gemeinde Sevelen zu wenden:

**Kehrichtverwertung:** Der Gemeinderat beschließt den definitiven Beitritt der Gemeinde Sevelen zum Verein für Kehrichtverwertung und Kadarvernichtung Werdenberg/Liechtenstein. Die Anlage wird im Herbst 1961 in Betrieb genommen. (Fortsetzung folgt)

Möglicherweise gibt's dann, falls der «Ausschuß» nicht erhört wird, auch noch im Wallis Dürsteres zu erledigen.

### Die umstrittenen Walliser Reben

Martigny, 22. April. (ag) Am Freitagmorgen fand in Martigny eine Zusammenkunft des Ausschusses gegen die Vernichtung der Reben sowie zahlreicher Persönlichkeiten des Kantons Wallis statt. Es wurde ein Gesuch

Zartbesaitete melden sich eher zum Postdienst. Entsprechende Angebote der Zürcher Post sind aber vorsichtig zu prüfen:

suchen. Um den Arbeitsunfall laufend erledigen zu können, werden gegenwärtig in Zürich abendlich ca. 150 private und postfremde Aushilfen eingesetzt. Diese Aushilfen arbeiten während des Tages in der Privatwirtschaft und erledigen dort ein volles Arbeitspensum. Angesichts dieser un-

Sind Sie nicht zahlungsfähig? Macht auch nichts. Hauptsache, Sie können im Frack melken und sind in der Lage, einer hochgeschraubten Salonkonversation zu folgen!

10) Zu verpachten  
**Heimwesen**  
für 4-5 Kühe, ab Frühjahr 1961. Nur an tüchtigen, salonfähigen Pächter. (6361)

Etwas Ausgefallenes? Einen derartigen Wunsch können wir jedem nachfühlen, dem die monotone Klistheearbeit verleidet ist. «Ich leiste Ihnen gern Gesellschaft für 7.50 bis 9.- Fr. je Stunde», inserierte kürzlich einer, und folgende Annonce mag Ihnen neue Möglichkeiten aufzeigen:

4. Kreis, zu vermieten  
**Doppelzimmer**  
mit Stauffacher, per 1. Juni, an 2 ruhige Fr., Fr. 170.-.  
Tel. [Name] (84081a)

Falls Sie finden, es gehe mit Ihrer Karriere viel zu langsam vorwärts, und es sei äußerst zweifelhaft, daß Sie es überhaupt noch auf einen grünen Zweig brächten, dann bedenken Sie bitte zweierlei. Erstens: Selbst Leute aus höchsten Kreisen haben ganz unten angefangen. Zum Beispiel König Hassan, über den wir lesen:

Streikdrohungen hauen. Der junge König erntet jetzt an Mißmut und Mißtrauen, was er durch sein hochfahrendes Wesen als Kranprinz gesät hat.

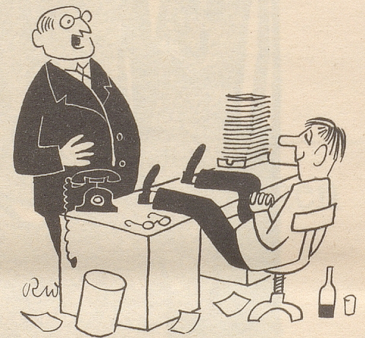
Wenn der Vater aus verletzter Eitelkeit mit dem Osten liebäugelte und sich von dort hofierte Und zweitens: andere sind einfach deshalb früher «oben», weil sie mit ihrer Karriere früher als Sie angefangen haben. Ein Beispiel? Sehr gern:

### Junge Walliser Industrie

6jährig. Alleinfabrikant für die Schweiz von Artikeln für Autos und Motoren. Absatzgebiet: Schweiz und Ausland, sucht

Wenn auch dies Sie nicht zu trösten vermag, wenn trotz Russendienst und Jungzorn, trotz Kranprinz und alkoholfreiem Fähigkeitsausweis Wehmut, Unzufriedenheit, Ekel wegen Ihres Berufes Sie beschleicht, dann mag es Ihnen vielleicht zum Trost gereichen, daß auch ...

die Hydrantenanlage bei der Schuhfabrik alles andere als glücklich ist.

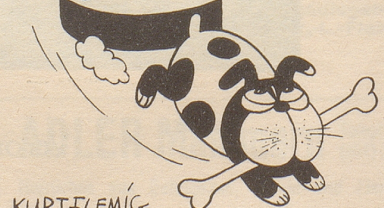


«Etz isch gnueg, Si sind entlasse!»

«Sie händ meini na nüt ghört vo Mangel an Arbeitskräften.»



Verzell Du das am Apitegger!



KURTFLEMIG